鈴木 央

nakaba suzuki presents

どーもどーも！ 毎週、嫁さん追い立てられつつも大好きなフィギュアを描いている鈴木です。まずなぜフィギュアを描こうかと…語ると長くなるので、それはとりあえずフィギュアを知ってもらうページをめくってみよう！ ページをめくってみよう！ ——少しでもフィギュアへの気持ちが私のフィギュアへの気持ちが

ブリザードアクセル

Blizzard Axel

volume 1

comics

ブリザードアクセル 1

Blizzard Axel

ISBN4-09-127301-7

C9979 ¥390E

定価：本体390円＋税

雑誌 45003-01　小学館

フィギュアスケート…
それは30メートル×60メートルの舞台と観る者すべての注目を独り占めにできるスポーツ！

優秀すぎる兄を持つせいで、ずっと家族に見てもらえなかった少年・北里吹雪が、フィギュアスケートと運命の出会いを果たす、本格フィギュアスケート物語、第1巻!!

comics

2巻予告!!

「ブリザードアクセル」が読めるのは

WEEKLY SHONEN SUNDAY

週刊少年サンデー

毎週水曜日発売!!!

鈴木央先生最新作!

氷上で繰り広げられる、熱き青春ロマン!
本格フィギュアスケート物語、第1巻発進!!

定価410円[本体390円]　完全限定! 特製図書カードプレゼント!!

鈴木央

小学館

SSC 7301

完全限定! 特製図書カードプレゼント!!

抽選で100名様に当たる!

■■■■■ オビの折り返しについている応募券を切り取って、官製ハガキに貼り、①郵便番号と住所②氏名③年齢④学年（職業）⑤性別⑥電話番号⑦この本の感想を明記の上、下記のあて先まで送ってください。

■■■■■ 〒101-8001 東京都千代田区一ツ橋2-3-1
小学館　週刊少年サンデー編集部「ブリザードアクセル図書カード」係

■■■■■ 2005年9月30日（当日消印有効）

■■■■■ 2005年11月30日（当日消印有効）

※当選者の発表は発送をもってかえさせていただきます。
※応募いただいたハガキは応募懸賞の抽選以外の目的には使用いたしません。お客様のハガキは、抽選に漏れた方のものは置きに、当選された方のものはプレゼント品のお届け後すみやかに断裂し、6か月を超えて保有することはありません。

Blizzard Axel

real figure skating story

ブリザードアクセル 特製図書カード

「ブリザードアクセル」が読めるのは

WEEKLY SHONEN SUNDAY

週刊少年サンデー

毎週水曜日発売!!!

鈴木央先生最新作!

氷上で繰り広げられる、熱き青春ロマン!
本格フィギュアスケート物語、第1巻発進!!

定価410円(本体390円)

完全限定! 特製図書カードプレゼント!!

鈴木央

小学館

SSC 7301

完全限定! 特製図書カードプレゼント!!

抽選で100名様に当たる!

応募方法 オビの折り返しについている応募券を切り取って、官製ハガキに貼り、①郵便番号と住所②氏名③年齢④学年(職業)⑤性別⑥電話番号⑦この本の感想を明記の上、下記のあて先まで送ってください。

あて先 〒101-8001 東京都千代田区一ツ橋2-3-1
小学館 週刊少年サンデー編集部「ブリザードアクセル図書カード」係

締め切り 2005年9月30日(当日消印有効)

発送時期 2005年11月30日(当日消印有効)

※当選者の発表は発送をもってかえさせていただきます。
※応募いただいたハガキは応募賞の抽選以外の目的には使用いたしません。お客様のハガキは、抽選に漏れた方のものは置きに、当選された方のものはプレゼント品のお届け後すみやかに断裁し、6か月を超えて保有することはありません。

Blizzard Axel

real figure skating story

ブリザードアクセル
特製図書カード
応募券

ブリザードアクセル

Blizzard Axel

volume 1

SS comics

カバー(うら)へつづく

SS comics

ブリザードアクセル 1

Blizzard Axel

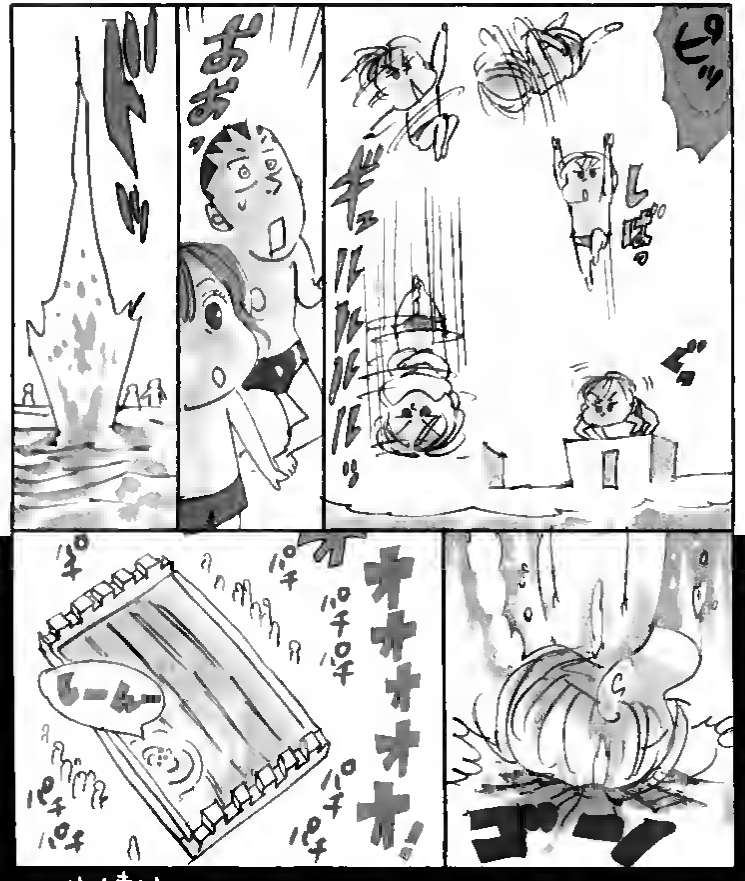
鈴木央

小学館

Blizzard Axel

real figure skating story

SS comics



おしまい

ブリザードアクセル

Blizzard Axel

Volume 1

鈴木央

nakaba suzuki presents

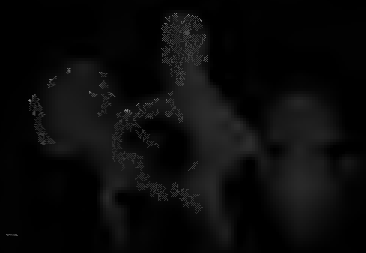
Blizzard Axel

real figure skating story

volume 1

contents

Program 1: Everyone, look at me! 3
Program 2: That excitement, one more time 63
Program 3: Aaa, Bolero 105
Program 4: The best moment 127
Program 5: The man called "Iyoujima Kenji" 147
Program 6: Just one leading actor 169
Program 7: Going against determination 187



ぼくとわたしのかぞく
During elementary school's art class, I was scolded by the teacher.
I JUST CAN'T DRAW THEM
WHY DON'T YOU DRAW THE FACE MORE ACCURATELY?

NEE NEE, LOOK, TODAY I GOT 80 POINTS ON MY TEST.
Just can't draw them.
80
8×5=
16×7=
WELL... THATS AMAZING.
IN A COMPETITION, YOU GOT A MINISTER AWARD FOR YOUR ESSAY.
I'M SO HAPPY!
80 PTS...
YEAH, IN THE FUTURE, I'LL BECOME A PRO BASEBALL PLAYER.
I AM RANKED NUMBER 1 IN THE NATIONAL SIMULATION EXAM!
YOU GUYS ARE REALLY SMART!
THIS TIME I'LL DEFINITELY GO AND WATCH THE INTERNATIONAL COMPETITION.
MOTHER IS SO PROUD.

The siblings who won't look at me...
The parents who won't look at me...
It's just that they don't have any interest in me!
It's not that they hate me...
Thats why I don't have any memories of my family.

Program 1
Everyone, look at me!!

FIGURE SKATING TECHNIQUE #1: AXEL JUMP

THERE ARE 6 KINDS OF JUMPS IN FIGURE SKATING. IN THOSE, 5 OF THEM INVOLVE FACING BACKWARD TO JUMP, AND LANDING BACKWARD. ONLY THE AXEL INVOLVES JUMPING FORWARD AND LANDING BACKWARD. BECAUSE OF THIS, THERE IS AN EXTRA HALF-SPIN TO IT. FOR EXAMPLE, IN TRIPLE AXEL, EVEN THOUGH ITS NAME IS "TRIPLE", YOU ACTUALLY SPIN 3 AND A HALF TIMES. IT IS ALSO THE MOST DIFFICULT JUMP OF ALL, AND GIVES YOU THE MOST POINTS.

DOUBLE AXEL:
STANDARD POINTS 3.3
HIGHEST POINTS 6.3
LOWEST POINTS 1.2

TRIPLE AXEL:
STANDARD POINTS 7.5
HIGHEST POINTS 10.5
LOWEST POINTS 4.5

QUADRUPLE AXEL:
STANDARD POINTS 13.0
HIGHEST POINTS 16.0
LOWEST POINTS 10.0

PRESENT DAY ....
KITAZATO FUBUKIIIII
THIS TIME I WILL DEFEAT YOU AND BECOME THE CITY'S STRONGEST...

HY-AAAA AAAA
I'M NOT FINISHED YET!
KUU..

C'mon C'mon, more!
SENSEI!
ANOTHER FIGHT?!

OH, STILL ALIVE EH?! YOUR A PRETTY TOUGH GUY!
YEAH, WANT MORE?!

ORA-ORAO-RA!
KUO!
BASTARD!

IS IT FOR MONEY?
KITAZATO FUBUKI IS OUT OF CONTROL AGAIN?!

MUKYU
ゴッ
ザワ
ザワ
ザワ
ザワ
Then I should finish him with 1 hit
Hehe... quite a lot of people gathered.
DAMN IT!
SENSEI DO SOMETHING!
BUT I HAVE A FAMILY!
NAA, SOON...
ヨロ...
ヨ...
タ
ッ
トン

(FINISHING MOVE, FUBUKI HURRICANE KICK)

It's coming, it's coming, it's coming!

FUU

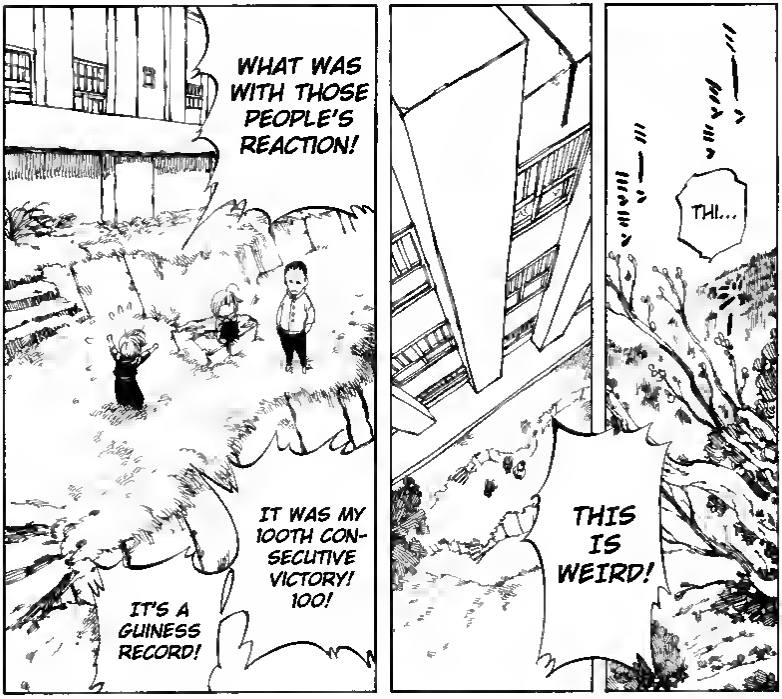
Yes!!
HA-HA-HA-HA!

AREN'T YOU GUYS LUCKY?!
YOU WERE ABLE TO WITNESS THE MOMENT WHEN KITAZATAO FUBUKI-SAMA ACHIEVED HIS 100TH CONSECUTIVE WIN.

WHA
WHAT...
HUNDRED WINS!!
Hey...
Hey, what's wrong?!
Hehe, it's coming!
Uwaaa!
Kyaaa!
Cool!
ドヨ...
ザワ ザワ
チラ...

100!
100TH
CONSECUTIVE
WINNING
STREAK!
THAT'S
IT!
PEEK
YEAH, I HAVE
ACHIEVED SUCH
A SPECTACULAR
ACHIEVEMENT!
WHOA, HE'S
LOOKING
OVER
HERE
LET'S
GO
LET'S
...EH?!
What a
friendly
explanation
AND IT'S
BEEN ONLY
3 MONTHS
SINCE I
ENTERED
MIDDLE
SCHOOL!

KEEP MOVING!
DON'T LOOK INTO HIS EYES.
HE WILL KILL YOU!


WHAT WAS WITH THOSE PEOPLE'S REACTION!
IT'S A GUINESS RECORD!
IT WAS MY 100TH CONSECUTIVE VICTORY! 100!
THIS IS WEIRD!
THI...

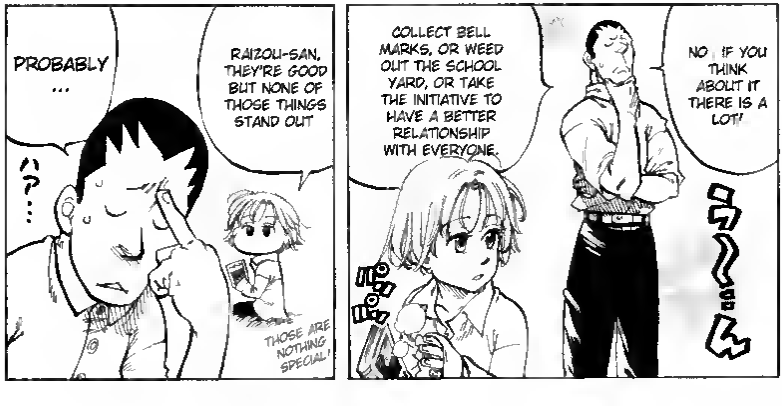
WHY ISN'T ANYONE...
WHY WON'T THEY PAY ATTENTION TO ME?!
...MAKING A FUSS OVER ME?!

ENOUGH ALREADY, YOU SHOULD THINK ABOUT WHAT TO DO AFTER GRADUATION ALONG WITH ME
AFTER ALL, A FIGHT IS A FIGHT!

WHEN I STARTED, EVERYONE WAS LOOKING SO HAPPY...
FIGHTING IS THE ONLY THING A PERSON LIKE ME CAN SHINE AT
THEY GOT TIRED OF IT, LIKE WATCHING A KOALA IN A ZOO.

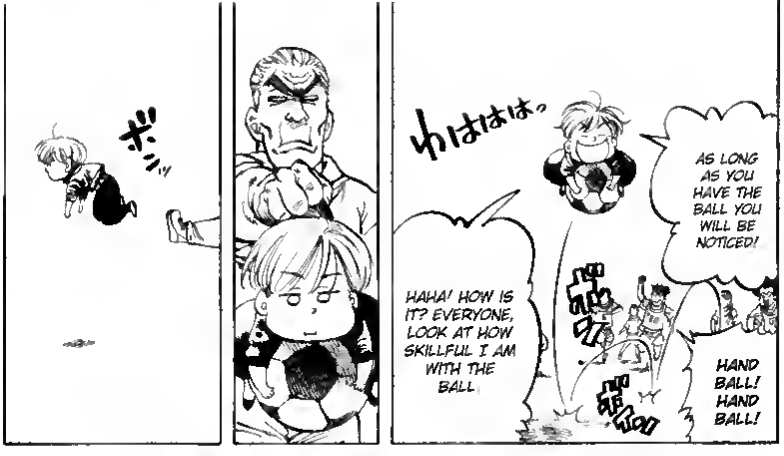
I ALSO AGREE WITH KANON'S SUGGESTION.
AFTER ALL, FIGHTING IS NOT A GOOD IDEA.

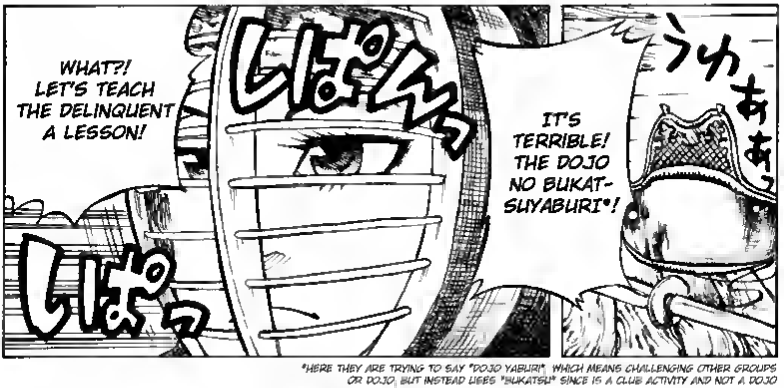
"UCCHASHIIII" MEANS "SHUT UP!!"



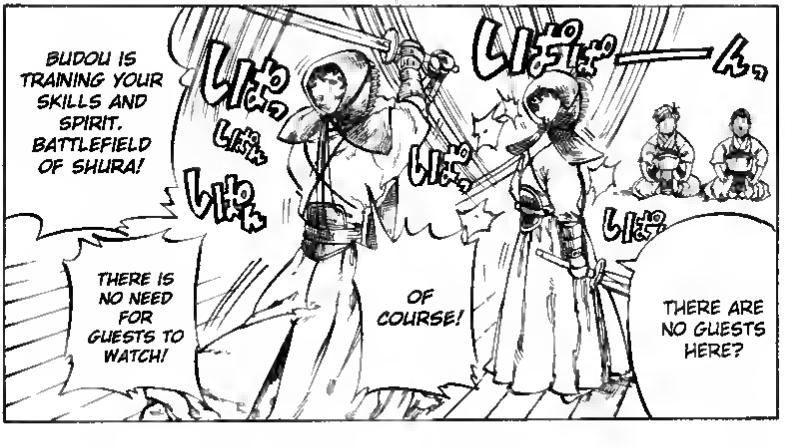
I FEEL SORRY FOR HIM..
IF YOU THINK ABOUT THE SITUATION IN HIS FAMILY...
BUT I UNDERSTAND WHY HE WANTS TO GET ATTENTION THAT MUCH.
!
AH...
NEE, IS THAT...
DAMN, WE LOOKED AT HIM.
YOU GOT BUSINESS WITH ME?
I SEE, YOU HATE FIGHTING THAT MUCH, EH?!
THEN I'LL DO OTHER THINGS!
DAMN, TREATING ME LIKE A MAD DOG!
DAMN IT, DAMN IT!

I WILL DEFINITELY GET ATTENTION!
パン
?
HEY, PASS THE BALL HERE!
ドドドッ
DAMN!
バン
I'M TRAPPED!
Ignore him, Ignore him
ブゴンッ
HE...
HEY, HEY.
Who will let you join in?!
LET ME JOIN IN!
HEY, HEY PASS!!
...


ボン!!
やはは。
AS LONG AS YOU HAVE THE BALL YOU WILL BE NOTICED!
HAHA! HOW IS IT? EVERYONE, LOOK AT HOW SKILLFUL I AM WITH THE BALL
HAND BALL! HAND BALL!

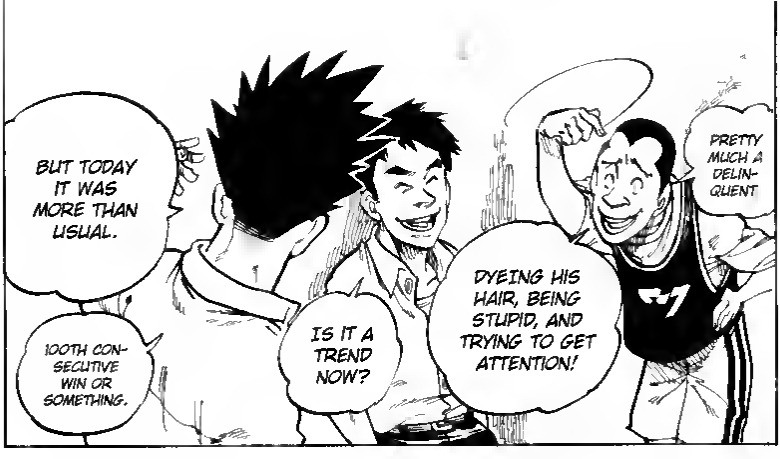


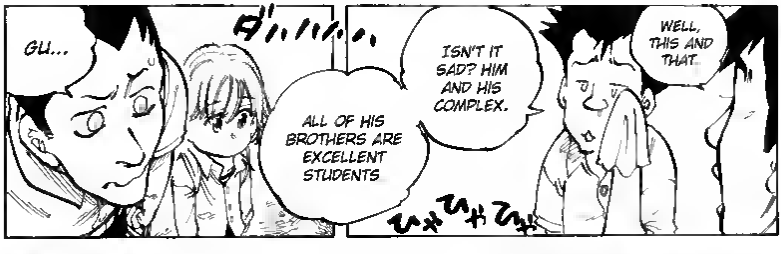
*HERE THEY ARE TRYING TO SAY "DOJO YABURI", WHICH MEANS CHALLENGING OTHER GROUPS OR DOJO, BUT INSTEAD USES "BUKATSU" SINCE IS A CLUB ACTIVITY AND NOT A DOJO

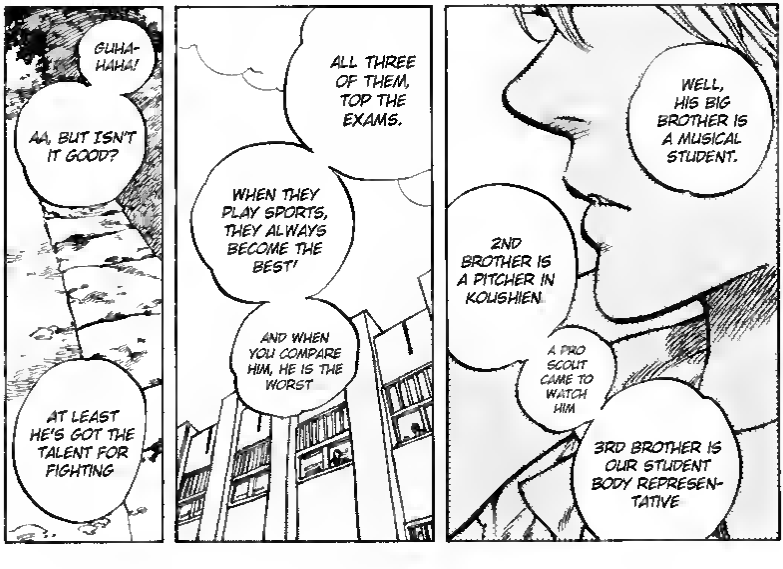


I WANT THOSE KIND OF GUESTS!
PRINCIPLE!!!
バキョッ
ズビシ
WAAAA TA-KARAZUKA SENPAI!
KUAA!
YOU CAN'T USE KICKS! COWARD!
ゲーッ
キュッ
AIM FOR NATIONAL 1ST PLACE!
BOOKS: EVEN STUPIDS CAN DO IT. SCIENCE. MATH. LINGUISTICS. SOCIAL

WHAT AM I...
DAMN IT...
YEAH, YEAH, THAT GUY CAME TO OUR CLUB TOO.
BUHAH-HAHAHA!
THAT GUY KITAZATO FUBUKI!!
?
WHO, WHO?!
THE GUY WHO USUALLY DOESN'T EVEN COME TO CLASS.
HE SAID "LET ME JOIN IN!"
WHO?!
GYHAHAHA-HAHAHAH!!!
HEY FU...
AA, FUBUKI!
WA...

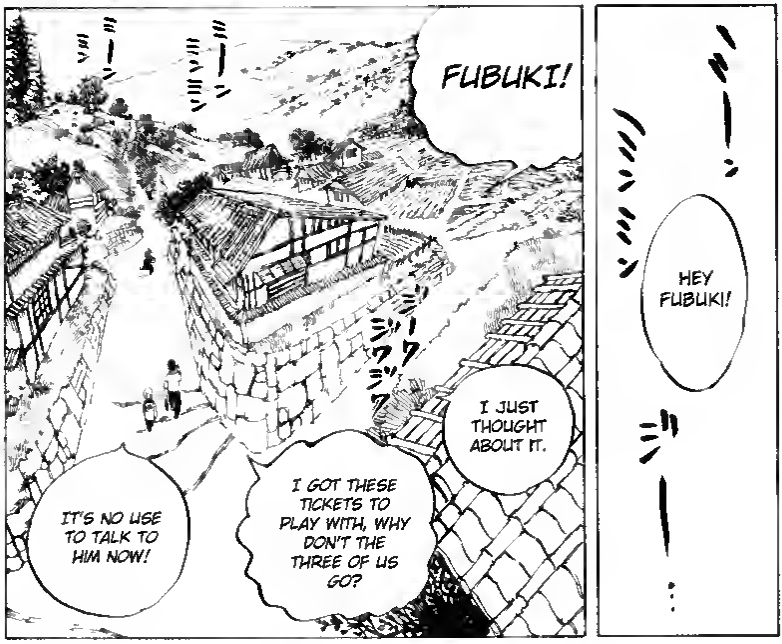

BUT TODAY IT WAS MORE THAN USUAL.
100TH CONSECUTIVE WIN OR SOMETHING.
IS IT A TREND NOW?
DYEING HIS HAIR, BEING STUPID, AND TRYING TO GET ATTENTION!
PRETTY MUCH A DELINQUENT


GU...
ALL OF HIS BROTHERS ARE EXCELLENT STUDENTS
ISN'T IT SAD? HIM AND HIS COMPLEX.
WELL, THIS AND THAT


GUHA-HAHA!
AA, BUT ISN'T IT GOOD?
AT LEAST HE'S GOT THE TALENT FOR FIGHTING
ALL THREE OF THEM, TOP THE EXAMS.
WHEN THEY PLAY SPORTS, THEY ALWAYS BECOME THE BEST!
AND WHEN YOU COMPARE HIM, HE IS THE WORST
WELL, HIS BIG BROTHER IS A MUSICAL STUDENT.
2ND BROTHER IS A PITCHER IN KOUSHIEN
A PRO SCOUT CAME TO WATCH HIM
3RD BROTHER IS OUR STUDENT BODY REPRESENTATIVE

WHEN TALKING BAD ABOUT SOMEONE, IT'S A GOOD IDEA TO CHECK IF THAT GUY ISN'T AROUND FIRST
AMBULANCE
FU.. FUBUKI...

23

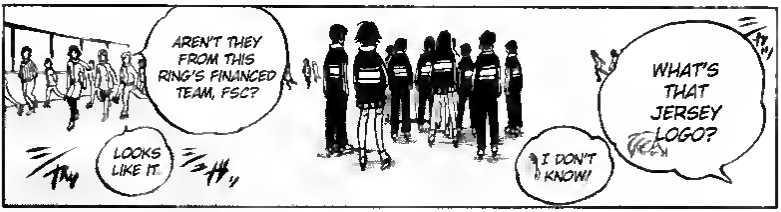

FUBUKI!
HEY FUBUKI!
I JUST THOUGHT ABOUT IT.
I GOT THESE TICKETS TO PLAY WITH, WHY DON'T THE THREE OF US GO?
IT'S NO USE TO TALK TO HIM NOW!

TALENT?
ONLY GOT THE TALENT FOR FIGHTING...
WHY DON'T I DO SOMETHING?
NOT SMART NOT POPULAR
?
TALENT ...
HAHA-HAHA!, FIGHTING IS THE BEST!
WELL, THAT'S GOOD ENOUGH!
WELL IF I CAN'T DO ANYTHING ELSE, BEING GOOD AT FIGHTING IS GOOD?
EH!
KANON! RAIZOU! LET'S GO PLAY!
IT WAS AS IF LOOKING AT THE GRAPH OF HUMAN EVOLUTION!
YEAH! LET'S HAVE A BIG FIGHT TOMMOROW TO GET ATTENTION!
AH! HE'S BACK TO NORMAL.

Hyouzan Skating Center (Ice Mountain)

IT'S NOT THAT I HATE SKATING, IT'S JUST THAT IT'S KINDA PLAIN...
AND...
IF YOU DO, SORRY FOR BRINGING YOU ALONG...
Should I get coffee or cocoa...
AN AMUSEMENT PARK WOULD HAVE BEEN BETTER...

HMM?
HEY OVER THERE! LOOK, LOOK!


AREN'T THEY FROM THIS RING'S FINANCED TEAM, FSC?
LOOKS LIKE IT.
I DON'T KNOW!
WHAT'S THAT JERSEY LOGO?

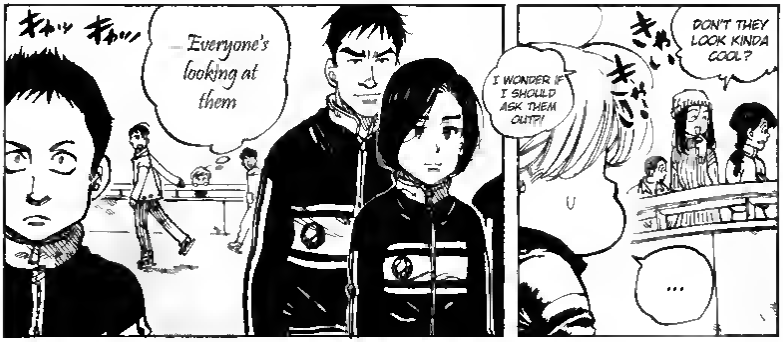
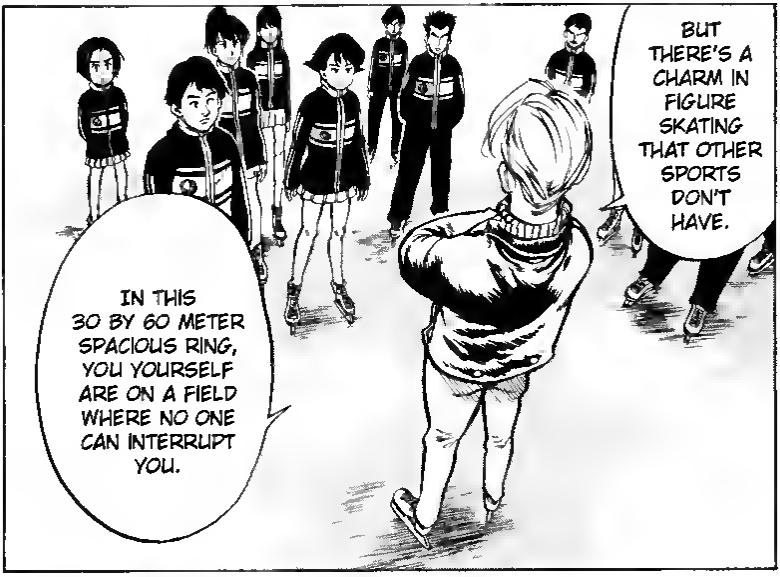
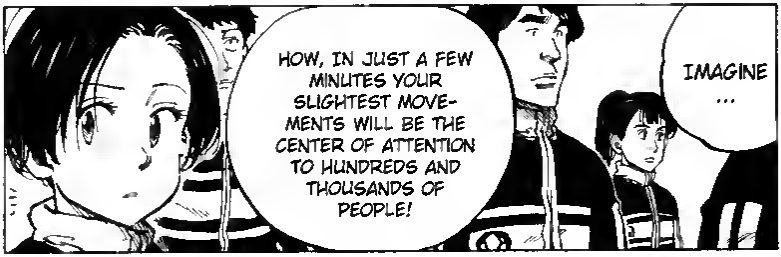

Everyone's looking at them
I WONDER IF I SHOULD ASK THEM OUT?
DON'T THEY LOOK KINDA COOL?
...

FIGURE SKATING IS...
...A CONTEST WHERE YOU COMPETE WITH YOURSELF ON THE ICE.


BUT THERE'S A CHARM IN FIGURE SKATING THAT OTHER SPORTS DON'T HAVE.
IN THIS 30 BY 60 METER SPACIOUS RING, YOU YOURSELF ARE ON A FIELD WHERE NO ONE CAN INTERRUPT YOU.

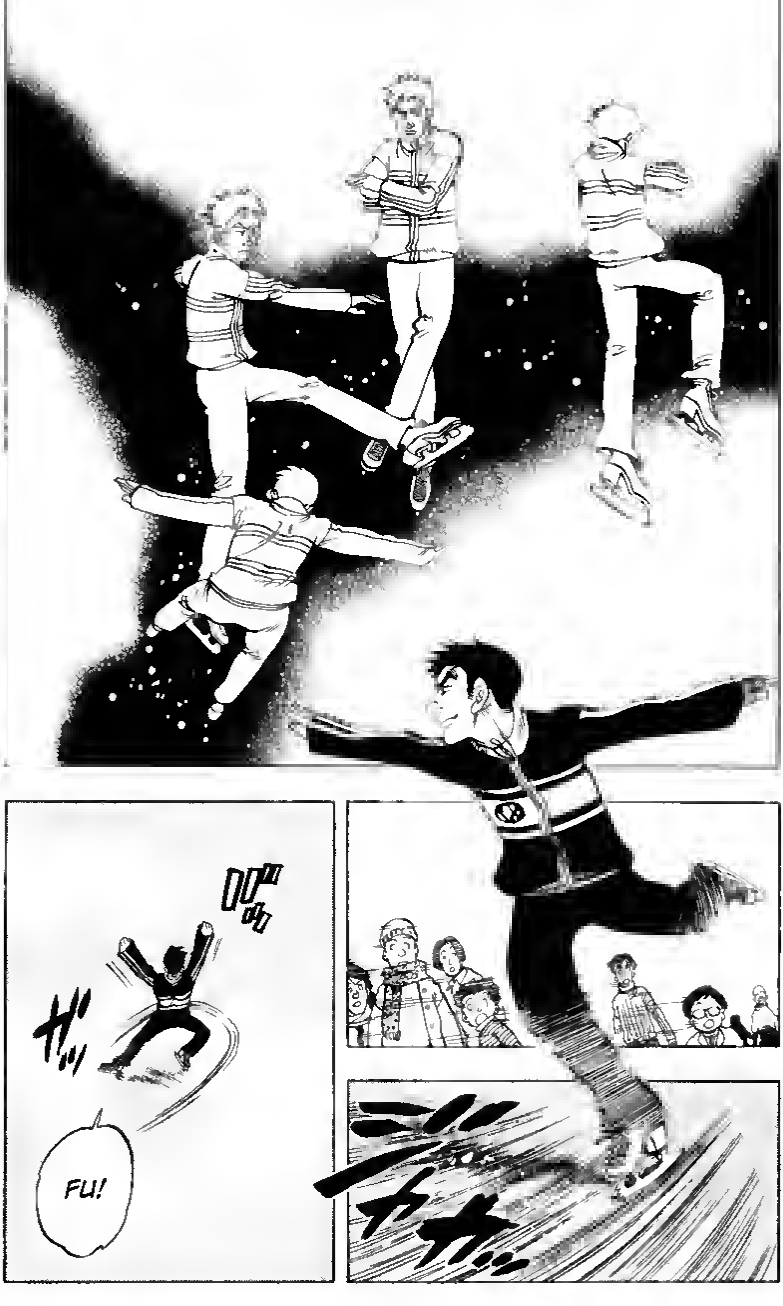

IMAGINE ...
HOW, IN JUST A FEW MINUTES YOUR SLIGHTEST MOVEMENTS WILL BE THE CENTER OF ATTENTION TO HUNDREDS AND THOUSANDS OF PEOPLE!

WA WAA!
WH-WHAT?!
YEAH, YEAH.
WHO IS THIS GUY?!
IT'S DANGEROUS!
GEE!
WEE!
KITAZATO FUBUKI!!
THAT GUY...
WHAT IS THAT???
YANKEE...
NAHA-HAHA!
HE'S THE WORST!
DON'T JOKE AROUND!
WHO? A FRIEND?
STOP FOOLING AROUND!
HE'S A YANKEE FROM MY SCHOOL!
YAAAA! I'M SCARED!

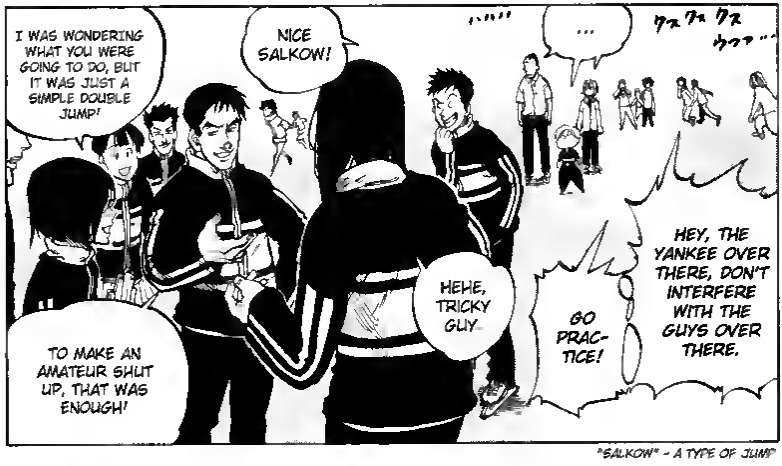
FUKIZA-TO YOU SHOULD-N'T BLOCK THESE PEOPLE
HEY HEY, THAT GUY LOOKS PRETTY COOL!
EVERYONE'S LOOKING OVER HERE!
CUTE!
HEHE, THEY ARE PAYING ATTENTION OVER HERE!
THINK OF IT AS ANOTHER REASON WHY THEY'RE LOOKING AT YOU.
?
WHAT ARE YOU DOING?! LOOK AT ME!
DON'T LOOK AT ME, THIS IS EM-BARASSING!
HEY RAIZOU, KANON!
THAT GUY WITH THE ONI HAIR-CUT IS SCARY!!!
WHAT A HINDRANCE
HA! HA! HA!!
SOMEONE THROW THAT GUY OUT!
DAMN IT! I WON'T LOSE!!!

COACH KUROTSUKA!
WHAT? THAT'S SIMPLE.
ギュッ
JUST WIN THE AUDIENCE TO OUR SIDE, THAT'S ALL.
WE CAN'T PRACTICE LIKE THIS!
ナニやってんだ!~~
HEY MOVE, MOVE.
GOTANDA!
カミ"
I'LL HANDLE THIS.
WHAT ARE YOU GOING TO DO?

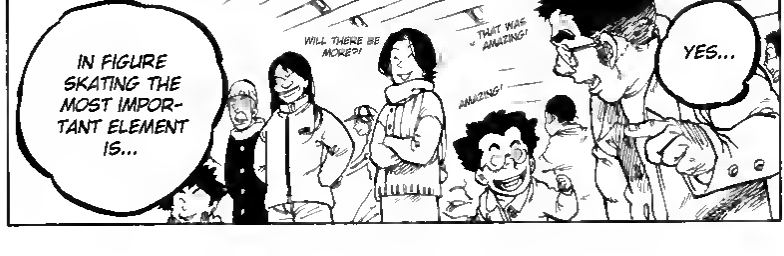
TOO BAD, I'M BUSY RIGHT NOW...
?
HEY, CAN I BOTHER YOU FOR A SECOND?
HE'S COMING OVER HERE...
HE'S...
!


FU!

THANK YOU, THANK YOU.
THAT JUMP WAS INCREDIBLE!
AMAZING!
OOO OO!
AH?
WHAT WAS THAT "FUL" ALL OF A SUDDEN...?
WAAA!
I'VE SEEN IT ON TV BEFORE
HA? FIGURE? WHAT? WHAT'S THAT?
THAT'S FIGURE SKATING.
WHY IS EVERYONE CLAPPING FOR THAT GUY?!
YOU GUYS TOO?
THAT'S ALL IT TAKES TO GET APPLAUSE?!


I WAS WONDERING WHAT YOU WERE GOING TO DO, BUT IT WAS JUST A SIMPLE DOUBLE JUMP!
NICE SALKOW!
...
HEY, THE YANKEE OVER THERE, DON'T INTERFERE WITH THE GUYS OVER THERE.
GO PRAC-TICE!
HEHE, TRICKY GUY.
TO MAKE AN AMATEUR SHUT UP, THAT WAS ENOUGH!

*"SALKOW" - A TYPE OF JUMP



*HE DOESNT KNOW THE WORD "FIGYA" (FIGURE SKATING IN JAPANESE) SO HE'S JUST MAKING UP THE TWO WORDS

With this approach run.... jump...
Uooo, this speed!
THEN...
IS HE TRYING TO JUMP?!
MINE'S MORE AMAZING!

HOOO!
SP...
SPIN,
SPIN.
HYOO
HOO!
OOOO
!
TOTTO-
TOTO!
TOTT!
UOOO!

Okay everyone.
Gimme applause.
JYAN!
WHAT WAS THAT JUMP JUST NOW?!
HEHEHE!
THAT WAS WORLDS APART FROM THE JUMP EARLIER!
WHAT A WEIRD JUMP!
HEY SA-TOSHI
WEIRD?! WHAT'S SO DIFFERENT WITH YOURS?
TAHA-HAHA-HAHA!
MINE WAS A HURRICANE KICK JUMP!
WHAT?
YOU'RE A FUNNY GUY!
Baka!

MY ROTATION WAS MORE THAN YOURS!
YOURS WAS ONLY 2 SPINS, MINE WAS 2 AND A HALF!
IT'S A PAIN IN THE EYE TO WATCH!
BUT WITH YOUR ABSURD FORM...
FOR AN AMATEUR TO BE ABLE TO SUCCESFULLY SPIN WAS IM-PRESSIVE
WELL, WELL.
WHAT!
THEN LOOK AT THIS, A REAL FIGURE SKATER'S JUMP!
YOU HAVE GOOD VISION.
EHH,

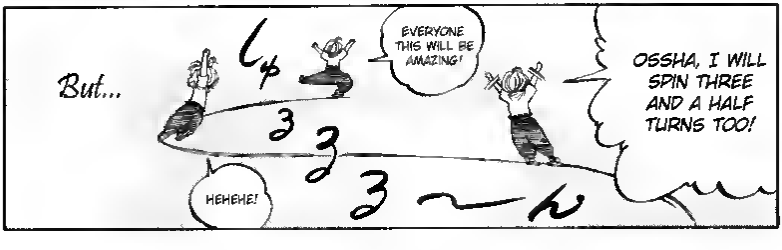
Not to mention, in addition he was using that strange form.
If that's true, at best half a turn would be the limit...
An amateur?
Guuuuu, this guy's getting all the attention again!
HEY HEY, EVERYONE CAN I GET YOUR ATTENTION PLEASE?
LOOKS LIKE THEY'RE DOING SOMETHING AGAIN!
YOU SHOULD REALIZE...

TRIPLE AXEL!
THAT'S A...
UOO!
FUU!
DAMN IT!
KUU!
AAH!

PHEW, JUST MADE IT!
3 AND A HALF TURNS!
NICE TRIPLE AXEL!
HYUUUUU HYUUUUU!
YOU SHOWED HIM, GOTAN-DA-CHAN!
IS IT GOOD TO DO THAT MUCH JUST FOR AN AMA-TEUR?
I WOULDN'T DO THOSE KIND OF JUMPS...
HA???
I ALREADY KNOW ABOUT THAT!
HE?
...BY PUTTING YOUR HANDS AND FEET CLOSE TO YOUR BODY, IT WOULD INCREASE THE ROTATIONS
HA?
YOU KNOW, THE FACT THAT...
EH?

WELL, COOL OR NOT,
IN FIGURE SKATING THE MORE TURNS YOU HAVE IN YOUR JUMP THE BETTER IT IS!
OH, I SEE!
..DOING THAT KIND OF JUMP IN SKATING IS CONSIDERED COOL?
OR RATHER...
That's not it...
Making excuses?
HE'S TALKING AS IF HE CAN DO 3 AND A HALF SPINS!
THERE'S NO WAY HE CAN, IDIOT!
WHAT? MAKING EXCUSES...
yet he still did 2 and a half spins?!
He opened up his whole body and received all that air resistance.

It's common sense that it's impossible for an amateur to be able to do it
Even in jumping moves, the Triple Axel is already top one or top two in difficulty!
Naturally there's a limit to how high you can jump


But...
EVERYONE THIS WILL BE AMAZING!
OSSHA, I WILL SPIN THREE AND A HALF TURNS TOO!
HEHEHE!

That potential in lack of common sense!
The thing that he showed a while ago...

while using that unbelievable power?!
With a standard form,
If that kid can...
If...
WANNA GO SLIDE?
IT'S THAT WEIRD ONII-CHAN AGAIN!
...LET'S GO!!

IT'S ALRIGHT, I UNDERSTAND BETTER NOW!
HEY, YOU'RE PLANNING TO DO IT AGAIN?
IF IT'S THIS SPEED THEN 3 AND A HALF TURNS ...
LET'S GO!

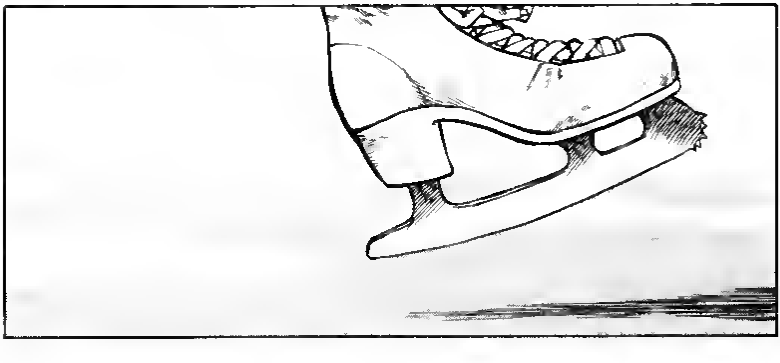
ウ
ッ
ドドドドド

HHHH...
HIGH!
THIS TIME...

EVERYONE...
LOOK AT ME!
The answer is...

To break common sense!

FOUR AND A HALF TURNS ?!
?!

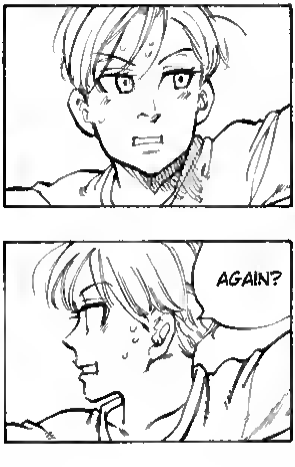


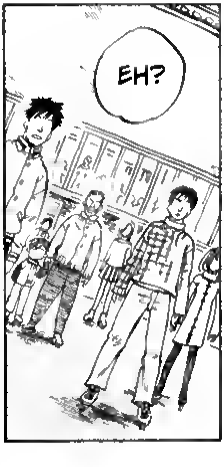
モウ モウ..

HAAA!

EH?
...

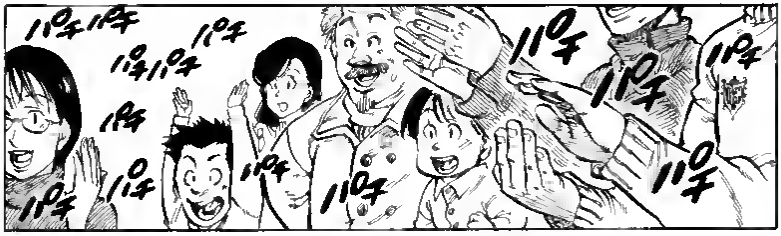
WAS IT NO GOOD AGAIN?

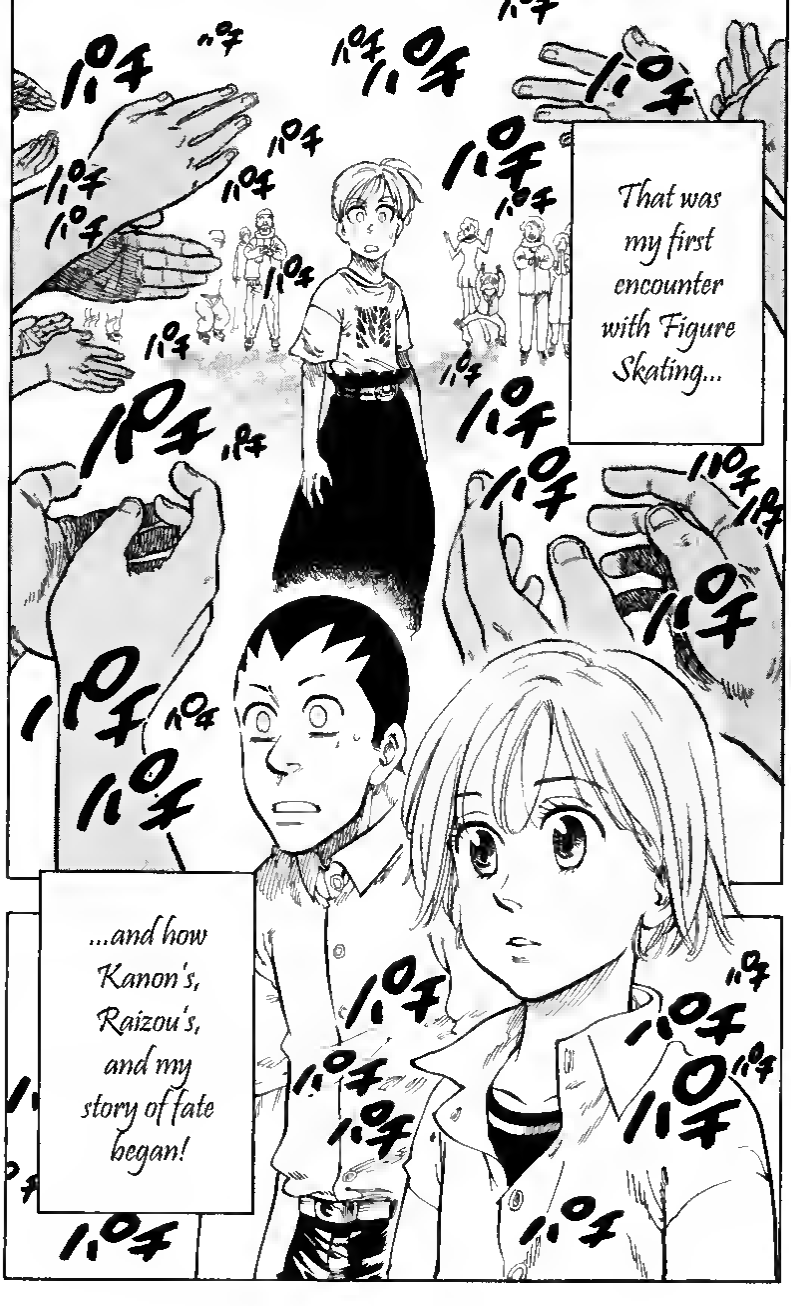

AGAIN?


EH?

SFX. CLAP CLAP CLAP!

SFX CLAP CLAP CLAP!




That was my first encounter with Figure Skating...
...and how Kanon's, Raizou's, and my story of fate began!

A Kawaru Enishi Release

#Kawaru-Enishi@IRCHighway.net

Credits

Raw Provider
sjabbie

Translator
FFSabin

Editor
Psyche

QC'er
me[dot],
Peorthmegami

WE ARE IN NEED OF TRANSLATORS, EXPERIENCED EDITORS AND DISTRO'S. TO APPLY VISIT OUR FORUMS OR HTTP://ANIMENIA.ATH.CX/JOINUS.HTML FOR MORE INFORMATION AND HOW TO APPLY!

^_^